

Ausverkauf

Klaus Deterding

Ausverkauf

**Neuschrieb, Neusprech, Anglomanie:
der Abstieg der deutschen Sprache im 21. Jahrhundert**

Bibliografische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar

ISBN 978-3-96138-201-9

© 2020 Wissenschaftlicher Verlag Berlin

Olaf Gaudig & Peter Veit GbR

www.wvberlin.de / www.wvberlin.com

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung, auch einzelner Teile, ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig. Dies gilt insbesondere für fotomechanische Vervielfältigung sowie Übernahme und Verarbeitung in EDV-Systemen.

Druck und Bindung: SDL – Digitaler Buchdruck, Berlin

Printed in Germany

€ 24,00

Inhalt

<i>Vorwort</i>	7
----------------------	---

TEIL A

Neusprech, Neuschrieb, Neu-Englisch: Deutsch im Fallwind

Auftakt	12
---------------	----

Kapitel I

Anglomanie

1. Ein Fahrtenprotokoll: Im Berliner Nahverkehr bis zur Endstation „Comebacker“	14
2. Anglomanie und reduzierter Jargon	28

Kapitel II

Grundfehler, Manierismen und Willkür des Neudeutschen

1. Fehler und Schwächen	39
1.1 Mann und Frau, „Mann“ und „man“: ein notwendiger sprachgeschichtlicher Exkurs	39
1.2 Zwei anspruchsvolle Texte mit schwerwiegenden Sinnfehlern	41
1.3 Die Wurzel der Wörter	44
1.4 Kreiselnde Werbung – kreiselnder s-Laut	48
1.5 Die zweite Grundschwäche des Neuschriebs	50
2. Anglomanie, zum zweiten: der Top Scorer, die Producerin und „Coffee to go!“	63

TEIL B

Systematische Widerlegung der Rechtschreibreform und des Neuschriebs aus dem Zentrum der deutschen Sprachlehre

Kapitel I

Der Duden 2006: erneute Verschlimmbesserung

1. Die Gegenprobe	68
2. Strategischer Rückzug	74
2.1 Eine Slalomfahrt der Selbstrechtfertigung	74
2.2 Der Rückbau der Reform	79
2.3 Am Beispiel: eine verkappte Übernahme	90

Kapitel II

Schiefe Grammatik: Analyse und Kritik der Getrennt-und Zusammen- schreibung durch einen Sprachwissenschaftler	92
---	----

Kapitel III	
Eine klammheimliche Rückkehr zur traditionellen Schreibung: die pure Heuchelei	99
Kapitel IV	
Das Verb mit seinen Zusätzen und Verbindungen: nach wie vor Zentrum der Orthographie	104
Kapitel V	
Ausverkauf	120

TEIL C

Deutsch im Aufwind: Ausdruckskraft und Schönheit der deutschen Sprache in der Literatur

1. Gottfried Keller: „Eine Nacht auf dem Uto“	124
2. Novalis: „Heinrich von Ofterdingen“	125
3. E.T.A. Hoffmann: „Der goldene Topf“	128
4. Jeremias Gotthelf: „Kurt von Koppigen“	130
5. Heinrich von Kleist.....	133
5.1 „Michael Kohlhaas“	133
5.2 „Die Marquise von O...“	136
5.3 „Das Erdbeben in Chili“	138
5.4 „Der Baum der Erkenntnis“ – zwei grandiose Aphorismen	139
6. „Das Lied der Zwerge“: eine alte Volks-Sage, auf dem Niveau von Dichtung	141

ANHANG

Bibliographie.....	147
Publikationsliste des Autors	149
Register	152
Anmerkungen	154